

66637/1

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

10-10-2019

RAAD VAN STATE
WETGEVING

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE**

Arrêté ministériel déterminant les modèles de formulaires destinés à la collecte de données nécessaires à l'établissement de la balance des produits pétroliers

Ministerieel besluit tot bepaling van de modelformulieren voor de inzameling van de gegevens nodig voor het opstellen van de balans van afgewerkte olieproducten

La Ministre de l'Energie,

De Minister van Energie,

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 29octies, § 1^{er}, inséré par la loi du 16 juillet 2001 et modifié par les lois des 27 juillet 2005 et 8 janvier 2012 ;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 29octies, § 1, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2005 en 8 januari 2012;

Vu l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique, les articles 6, alinéa 2 et 8, alinéa 1^{er} ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, de artikelen 6, tweede lid en 8, eerste lid;

Vu l'arrêté ministériel du 24 septembre 2018 déterminant les modèles de formulaires destinés à l'établissement de la balance des produits pétroliers ;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 septembre 2018 tot bepaling van de modelformulieren voor de oprichting van de balans van afgewerkte olieproducten;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 août 2019;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 augustus 2019;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Gelet op advies ... van de Raad van State gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° pompe privée : établissement utilisant des carburants pour ses propres véhicules à partir d'un stock propre;

2° pompe publique : établissement vendant des carburants au public;

3° distributeur des produits pétroliers : entreprise distribuant des combustibles aux clients finaux;

4° Direction générale de l'Energie : la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Art. 2. Les données visées à l'article 3, 10° et 11°, de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique, sont transmises à la Direction générale de l'Energie à l'aide des modèles annexés au présent arrêté.

Art. 3. Les données visées à l'article 3, 10°, de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique, sont transmises à la Direction générale de l'Energie annuellement par :

1° les pompes privées, au plus tard le 31 juillet de l'année suivant l'année à laquelle se rapporte l'information ;

2° les pompes publiques, au plus tard le 30 avril de l'année suivant l'année à laquelle se rapporte l'information.

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° privaat pompstation: een onderneming die brandstoffen gebruikt voor zijn eigen voertuigen vanuit een eigen voorraad;

2° publiek pompstation: een onderneming die brandstoffen aan het publiek verkoopt;

3° distributeur van afgewerkte olieproducten: een onderneming die brandstoffen levert aan de finale klant;

4° Algemene Directie Energie: de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 2. De gegevens bedoeld in artikel 3, 10° en 11°, van het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, worden bezorgd aan de Algemene Directie Energie met behulp van de bij dit besluit gevoegde modellen.

Art. 3. De gegevens bedoeld in artikel 3, 10°, van het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, worden op jaarbasis bezorgd aan de Algemene Directie Energie door :

1° de private pompstations, uiterlijk tegen 31 juli volgend op het jaar waarop de informatie betrekking heeft ;

2° de publieke pompstations, uiterlijk tegen 30 april volgend op het jaar waarop de informatie betrekking heeft.

Art. 4. Les données visées à l'article 3, 10° et 11°, de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique, sont transmises par les distributeurs des produits pétroliers à la Direction générale de l'Energie annuellement, au plus tard le 31 octobre de l'année suivant l'année à laquelle se rapporte l'information.

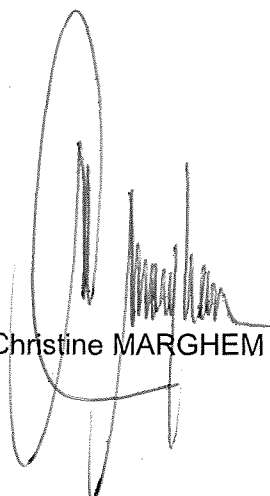
Art. 4. De gegevens bedoeld in artikel 3, 10° en 11°, van het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, worden door de distributeurs van afgewerkte olieproducten op jaarbasis bezorgd aan de Algemene Directie Energie, uiterlijk tegen 31 oktober volgend op het jaar waarop de informatie betrekking heeft.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 24 septembre 2018 déterminant les modèles de formulaires destinés à l'établissement de la balance des produits pétroliers est abrogé.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 24 september 2018 tot bepaling van de modelformulieren voor de oprichting van de balans van afgewerkte olieproducten wordt opgeheven.

Bruxelles, le

Brussel,



Marie Christine MARGHEM

Bijlage 1 - Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van petroleumproducten bij private pompstations

FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Energie
Dienst Energiemonitoring & Elektriciteitssysteem
Koning Albert II-laan 16
1000 Brussel

Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van petroleumproducten bij private pompstations

Firma:

Ondernemingsnummer (btw-nummer):

Jaar:

→ Ik heb ook een tank voor rode mazout in mijn bezit :
(gelieve **JA** of **NEEN** te antwoorden)

☐

Deze vragenlijst is opgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, artikel 3, 10°.

Deze vragenlijst moet, behoorlijk ingevuld, teruggestuurd worden naar de Algemene Directie Energie, **uiterlijk tegen 31 juli** volgend op het jaar van rapportering.

Aan de aangevers wordt de verzekering gegeven dat de verstrekte inlichtingen enkel voor het opstellen van globale energiebalansen zullen worden gebruikt.

E-mail: Petrol.stats@economie.fgov.be

Eventuele opmerkingen:

.....

.....

.....

.....

Opmerking: De FOD Economie verwerkt uw persoonsgegevens die op dit formulier worden verzameld in overeenstemming met de Europese Verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (GDPR). De FOD Economie verwerkt niet meer gegevens dan strikt noodzakelijk is.

U hebt een aantal rechten met betrekking tot de persoonsgegevens die de FOD Economie gebruikt: recht op inzage, rectificatie, verzet en wissing. Om uw rechten uit te oefenen of als u vragen hebt over de verwerking van uw gegevens, kunt u contact opnemen met onze functionaris voor gegevensbescherming via e-mail op dpo@economie.fgov.be of per post op het volgende adres: Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Data Protection Officer – Bureau van de Voorzitter, Vooruitgangstraat 50, 1210 Brussel.

Levering van olieproducten per privaat pompstation (postcode)

➔ Welke eenheid verkiest u om uw gegevens naar ons toe te sturen? (Keuze m³ of l)

Antwoord:

[illegible]

De waarden worden gevraagd in liter standaard (l (St)) of in m³ of duizend liter standaard (1000 l (St)) wat overeenstemt met het volume in standaardomstandigheden (15 °C).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van
gegevens nodig voor het opstellen van de balans

tot bepaling van de modelformulieren voor de inzameling van de

producten.

De Minister van Energie,

M. C. MARGHEM

Annexe 1 - Données annuelles relatives à la consommation régionale de produits pétroliers des pompes privées

SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale Energie

Service Monitoring de l'Energie & Système Electrique

Boulevard du Roi Albert II, n°16

1000 Bruxelles

Données annuelles relatives à la consommation régionale de produits pétroliers des pompes privées

Entreprise :

Numéro d'entreprise (TVA) :

Année :

→ Je suis également en possession d'une pompe de mazout rouge :

☐

(Merci de répondre par **OUI** ou par **NON** dans l'encadré)

Ce questionnaire a été établi conformément à l'article 3, 10° de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique.

Ce questionnaire doit être renvoyé dûment rempli à la Direction générale de l'Energie, **au plus tard pour le 31 juillet** suivant l'année rapportée.

Les déclarants sont assurés que les informations transmises seront traitées de manière confidentielle et ne serviront qu'à la rédaction des bilans énergétiques

E-mail : Petrol.stats@economie.fgov.be

Vos commentaires éventuels :

.....

.....

.....

.....

Remarque : Le SPF Economie traite vos données à caractère personnel collectées dans le cadre de ce formulaire conformément au règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (RGPD). Le SPF Economie ne traite pas plus de données que strictement nécessaire.

Vous avez des droits concernant les données personnelles qu'utilise le SPF Economie : accès, rectification, opposition et effacement. Pour exercer vos droits ou pour toute question sur le traitement de vos données, vous pouvez prendre contact avec notre délégué à la protection des données par courriel à l'adresse dpo@economie.fgov.be ou par courrier à l'adresse : Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Data Protection Officer - Bureau du Président, Rue du Progrès 50, 1210 Bruxelles.

➔ Quelle est l'unité choisie pour nous communiquer vos données ? (Choix : m³ ou l)

Réponse :

Les valeurs sont demandées en litre standard (l (St)) ou en m³ ou milliers de litres standards (1000l (St)) qui correspond au volume en conditions standards (15°C)

La Ministre de l'Énergie,

M. C. MARGHEM

Bijlage 2 - Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van petroleumproducten bij
publieke pompstations

FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Energie
Dienst Energiemonitoring & Elektriciteitssysteem
Koning Albert II-laan 16
1000 Brussel

**Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van
petroleumproducten bij publieke pompstations**

Firma:

Ondernemingsnummer (btw-nummer):

Jaar:

→ Ik verkoop eveneens butaan en/of propaan:

(gelieve **JA** of **NEEN** te antwoorden)

☐

→ Ik verkoop ook stookolie:

(gelieve **JA** of **NEEN** te antwoorden)

☐

→ De verkoop van brandstof wordt beheerd door een ander bedrijf:

(Zo **JA**, specificeer welk bedrijf)

.....

Deze vragenlijst is opgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, artikel 3, 10°.

Deze vragenlijst moet, behoorlijk ingevuld, teruggestuurd worden naar de Algemene Directie Energie, **uiterlijk tegen 30 april** volgend op het jaar van rapportering.

Aan de aangevers wordt de verzekering gegeven dat de verstrekte inlichtingen enkel voor het opstellen van globale energiebalansen zullen worden gebruikt.

E-mail: Petrol.stats@economie.fgov.be

Eventuele opmerkingen:

.....

.....

.....

.....

Opmerking: De FOD Economie verwerkt uw persoonsgegevens die op dit formulier worden verzameld in overeenstemming met de Europese Verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (GDPR). De FOD Economie verwerkt niet meer gegevens dan strikt noodzakelijk is.

U hebt een aantal rechten met betrekking tot de persoonsgegevens die de FOD Economie gebruikt: recht op inzage, rectificatie, verzet en wissing. Om uw rechten uit te oefenen of als u vragen hebt over de verwerking van uw gegevens, kunt u contact opnemen met onze functionaris voor gegevensbescherming via e-mail op dpo@economie.fgov.be of per post op het volgende adres: Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Data Protection Officer – Bureau van de Voorzitter, Vooruitgangstraat 50, 1210 Brussel.

Verkoop van olieproducten per tankstation (postcode)

➔ Welke eenheid verkiest u om uw gegevens naar ons toe te sturen? (Keuze m³ of liters)

Antwoord:

[illegible]

De waarden worden gevraagd in liter standaard (l (St)) of in m³ of duizend liter standaard (1000 l (St)) wat overeenstemt met het volume in standaardomstandigheden (15 °C).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van
gegevens nodig voor het opstellen van de balans

tot bepaling van de modelformulieren voor de inzameling van de

De Minister van Energie,

M. C. MARGHEM

Annexe 2 - Données annuelles relatives à la consommation régionale de produits pétroliers des pompes publiques

SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale Energie
Service Monitoring de l'Energie & Système Electrique
Boulevard du Roi Albert II, n°16
1000 Bruxelles

Données annuelles relatives à la régionalisation des ventes de produits pétroliers par les pompes publiques

Entreprise :

Numéro d'entreprise (TVA) :

Année :

→ Je vends également du butane et/ou du propane : ☐
(Merci de répondre par **OUI** ou par **NON** dans l'encadré)

→ Je vends également du mazout de chauffage : ☐
(Merci de répondre par **OUI** ou par **NON** dans l'encadré)

→ La vente de carburant est gérée par une autre entreprise :
(Si **OUI**, merci de préciser laquelle)

Ce questionnaire a été établi conformément à l'article 3, 10° de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique.

Ce questionnaire doit être renvoyé dûment complété à la Direction générale de l'Energie, **au plus tard pour le 30 avril** suivant l'année rapportée.

Les déclarants sont assurés que les informations transmises seront traitées de manière confidentielle et ne serviront qu'à la rédaction des bilans énergétiques

E-mail : Petrol.stats@economie.fgov.be

Vos commentaires éventuels :

.....
.....
.....
.....

Remarque : Le SPF Economie traite vos données à caractère personnel collectées dans le cadre de ce formulaire conformément au règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (RGPD). Le SPF Economie ne traite pas plus de données que strictement nécessaire.

Vous avez des droits concernant les données personnelles qu'utilise le SPF Economie : accès, rectification, opposition et effacement. Pour exercer vos droits ou pour toute question sur le traitement de vos données, vous pouvez prendre contact avec notre délégué à la protection des données par courriel à l'adresse dpo@economie.fgov.be ou par courrier à l'adresse : Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Data Protection Officer - Bureau du Président, Rue du Progrès 50, 1210 Bruxelles.

Vente de produits pétroliers par station-service (code postal)

➔ Quelle est l'unité choisie pour nous communiquer vos données ? (Choix : m³ ou litres)

Réponse :

[illegible]

Les valeurs sont demandées en litre standards (l (St)) ou en m³ ou milliers de litres standards (1000l (St)) qui correspond au volume en conditions standards (15°C)

Vu pour être annexé à l'arrêté du
données nécessaires à l'établiss...

déterminant les modèles de formulaires destinés à la collecte de
bits pétroliers

La Ministre de l'Énergie,

M. C. MARGHEM

Bijlage 3 - Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van petroleumproducten -
Distributeurs

FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Energie
Dienst Energiemonitoring & Elektriciteitssysteem
Koning Albert II-laan 16
1000 Brussel

**Jaarlijkse gegevens gerelateerd aan de regionale consumptie van
petroleumproducten - Distributeurs**

Firma:

Ondernemingsnummer (btw-nummer):

Jaar:

Deze vragenlijst is opgesteld overeenkomstig het koninklijk besluit van 15 november 2017 betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, artikel 3, 10° en 11°.

Deze vragenlijst moet, behoorlijk ingevuld, teruggestuurd worden naar de Algemene Directie Energie, **uiterlijk tegen 31 oktober** volgend op het jaar van rapportering.

Aan de aangevers wordt de verzekering gegeven dat de verstrekte inlichtingen enkel voor het opstellen van globale energiebalansen zullen worden gebruikt.

E-mail: Petrol.stats@economie.fgov.be

Eventuele opmerkingen:

.....
.....
.....
.....

Opmerking: De FOD Economie verwerkt uw persoonsgegevens die op dit formulier worden verzameld in overeenstemming met de Europese Verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (GDPR). De FOD Economie verwerkt niet meer gegevens dan strikt noodzakelijk is.

U hebt een aantal rechten met betrekking tot de persoonsgegevens die de FOD Economie gebruikt: recht op inzage, rectificatie, verzet en wissing. Om uw rechten uit te oefenen of als u vragen hebt over de verwerking van uw gegevens, kunt u contact opnemen met onze functionaris voor gegevensbescherming via e-mail op dpo@economie.fgov.be of per post op het volgende adres: Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Data Protection Officer – Bureau van de Voorzitter, Vooruitgangstraat 50, 1210 Brussel.

Verkoop van petroleumproducten per regio en per economische sector

Brusselse Hoofdstedelijke Gewest

	Industrie	Handel, Horeca, Diensten	Industrie & Handel**	Huishoudelijk	Landbouw	Publieke sector	Totaal
Gasolie voor verwarming 50S (m³)			0				0
Gasolie Diesel 10S* (m³)			0				0
Butaan - Propaan in bulk (m³)			0				0
Butaan - Propaan in flessen (ton)			0				0

* Vroeger Gasolie Extra

** Enkel indien u geen onderscheid kan maken tussen industrie en handel, kan u een totaalcijfer voor beide geven

Vlaamse Gewest

	Industrie	Handel, Horeca, Diensten	Industrie & Handel**	Huishoudelijk	Landbouw	Publieke sector	Totaal
Gasolie voor verwarming 50S (m³)			0				0
Gasolie Diesel 10S* (m³)			0				0
Butaan - Propaan in bulk (m³)			0				0
Butaan - Propaan in flessen (ton)			0				0

* Vroeger Gasolie Extra

** Enkel indien u geen onderscheid kan maken tussen industrie en handel, kan u een totaalcijfer voor beide geven

Waanse Gewest

	Industrie	Handel, Horeca, Diensten	Industrie & Handel**	Huishoudelijk	Landbouw	Publieke sector	Totaal
Gasolie voor verwarming 50S (m³)			0				0
Gasolie Diesel 10S* (m³)			0				0
Butaan - Propaan in bulk (m³)			0				0
Butaan - Propaan in flessen (ton)			0				0

* Vroeger Gasolie Extra

** Enkel indien u geen onderscheid kan maken tussen industrie en handel, kan u een totaalcijfer voor beide geven

Hierboven dient u de aan de eindverbruikers geleverde hoeveelheden per gewest op te splitsen volgens de sector van levering. De parameter 'gewest' wordt bepaald door de plaats van levering, niet de plaats waar uw onderneming zich bevindt.

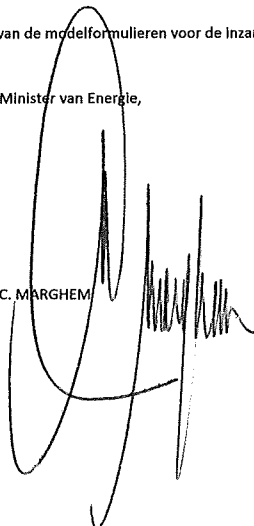
Voor de gasolies worden de gegevens in m³ (of 1000 liters) onder standaard-omstandigheden (15°C, 1 atm) gevraagd. Voor butaan - propaan worden de gegevens in ton gevraagd.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van opstellen van de balans van afgewerkte olieproducten.

tot bepaling van de modelformulieren voor de inzameling van de gegevens nodig voor het

De Minister van Energie,

M. C. MARGHEM



Annexe 3 - Données annuelles relatives à la consommation régionale de produits pétroliers -
Distributeurs

SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale Energie
Service Monitoring de l'Energie & Système Electrique
Boulevard du Roi Albert II, n° 16
1000 Bruxelles

**Données annuelles relatives à la consommation régionale
de produits pétroliers - Distributeurs**

Entreprise :

Numéro d'entreprise (TVA) :

Année :

Ce questionnaire a été établi conformément à l'article 3, 10° et 11° de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique.

Ce questionnaire doit être renvoyé dûment complété à la Direction générale de l'Energie,
au plus tard pour le 31 octobre suivant l'année rapportée.

Les déclarants sont assurés que les informations transmises seront traitées de manière confidentielle et ne serviront qu'à la rédaction des bilans énergétiques.

E-mail : Petrol.stats@economie.fgov.be

Vos commentaires éventuels :

.....
.....
.....
.....

Remarque : Le SPF Economie traite vos données à caractère personnel collectées dans le cadre de ce formulaire conformément au règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (RGPD). Le SPF Economie ne traite pas plus de données que strictement nécessaire.

Vous avez des droits concernant les données personnelles qu'utilise le SPF Economie : accès, rectification, opposition et effacement. Pour exercer vos droits ou pour toute question sur le traitement de vos données, vous pouvez prendre contact avec notre délégué à la protection des données par courriel à l'adresse dpo@economie.fgov.be ou par courrier à l'adresse : Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Data Protection Officer - Bureau du Président, Rue du Progrès 50, 1210 Bruxelles.

Vente de produits pétroliers par région et par secteur économique

Région de Bruxelles-Capitale

	Industrie	Commerce, Horeca, Services	Industrie & Commerce **	Résidentiel	Agriculture	Secteur public	Total
Gasoil de chauffage 50S (m³)			0				0
Gasoil Diesel 10S* (m³)			0				0
Butane - Propane en vrac (m³)			0				0
Butane - Propane en bouteille (tonnes)			0				0

* Anciennement Gasoil Extra

** Si et seulement si il vous est impossible de faire la distinction entre industrie et commerce, vous pouvez rapporter une donnée globale pour la combinaison des deux

Région flamande

	Industrie	Commerce, Horeca, Services	Industrie & Commerce **	Résidentiel	Agriculture	Secteur public	Total
Gasoil de chauffage 50S (m³)			0				0
Gasoil Diesel 10S* (m³)			0				0
Butane - Propane en vrac (m³)			0				0
Butane - Propane en bouteille (tonnes)			0				0

* Anciennement Gasoil Extra

** Si et seulement si il vous est impossible de faire la distinction entre industrie et commerce, vous pouvez rapporter une donnée globale pour la combinaison des deux

Région wallonne

	Industrie	Commerce, Horeca, Services	Industrie & Commerce **	Résidentiel	Agriculture	Secteur public	Total
Gasoil de chauffage 50S (m³)			0				0
Gasoil Diesel 10S* (m³)			0				0
Butane - Propane en vrac (m³)			0				0
Butane - Propane en bouteille (tonnes)			0				0

* Anciennement Gasoil Extra.

** Si et seulement si il vous est impossible de faire la distinction entre industrie et commerce, vous pouvez rapporter une donnée globale pour la combinaison des deux.

Veuillez reporter dans le tableau ci-dessus les quantités de produits pétroliers distribuées aux clients finaux par région et par secteur d'activité. Le paramètre « région » est déterminé par le lieu de livraison et non par l'endroit où se trouve votre entreprise.

Pour les gasoils, les valeurs sont demandées en m³ (ou milliers de litres) standards, ce qui correspond au volume en conditions standards (15°C, 1 atm). Pour le butane - propane, les valeurs sont demandées en tonnes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du
balance des produits pétroliers

déterminant les modèles de formulaires destinés à la collecte de données nécessaires à l'établissement de la

La Ministre de l'Énergie,

M. C. MARGHEM

